

Paitsi edellä mainittuja, vuoden varrella varsinaisiksi kaupunginvaltuutetuiksi tulleita henkilöitä, olivat valtuutettujen varamiehinä seuraavat:

Toimitusjohtaja O.M. Aikala	Ylitarkastaja U.L. Nurminen
Yksityislääkäri A.I. Bardy	Verotusvirkaillija K.B. Nylander
Prokuristi M.F.E. Berg	Osastopäällikkö B.V. Oljelund
Metallityömies K.A. Björkman	Asianajaja H.R. Olsson
Toimistoapulainen H.I. Bolinder	Voimistelunopettaja L. Orko
Maalari K.V. Brorström	Toimitsija J.G. Pajusola
Tarkastaja T. Bryggari	Toimittaja E. Parkkari
Postiljooni R.R. Bäckström	Rouva E.M. Peräläinen
Filosofian tohtori G.E. Cavonius	Pastori J.H. Porthan
Raitiovaunukuljettaja G.A. Dubb	Vahtimestari V.A. Puska
Toimitusjohtaja E.V. Hasa	Arkistonhoitaja H.V. Raatikainen
Johtaja R.F.R. Hellström	Asianajaja V.H.W. Ramsay
Toimistonhoitaja S. Hiisivaara-Mörk	Kirvesmies N.J. Rantanen
Mainospäällikkö E. Härmä	Rahastaja S.V. Rehn
Pankinjohtaja T.J.K. Junnila	Toimitsija U.K. Reinikainen
Pankinvirkaillija V.V. Juthas	Kirvesmies P. Riikonen
Kirjaltaja V.J.P. Kalervo	Toimistopäällikkö E.A. Rosenquist
Diplomi-insinööri J.I. Kilpi	Taloudenhoitaja T.I. Sainio
Asianajaja U.P. Kivi-Koskinen	Työmies O.A. Salama
Toimitusjohtaja W.W. Kuhlback	Kemisti K.R. Sallavo
Sähköasentaja E. Kulmala	Työmies E.A. Salmi
Toimitsija V.J. Kuukkanen	Rouva M.A.E. Sauramo
Koekäyttäjä R.I. Laakso	Kähertäjämestari K.H. Seppälä
Liikennemestari V.J. Laitinen	Apulaisjohtaja T.V. Sivvula
Toimitsija J.E. Lannervo	Raitiovaunukuljettaja Å. Stark
Peltiseppä A.N. Latva	Edustaja A-B. Storskrubb
Väpeli A.U. Lehtonen	Diplomi-insinööri P. Taubert
Diplomiarkkitehti B.K. Liljequist	Apulaisjohtaja A.S. Tirinen
Toimitusjohtaja A.A. Linnamaa	Päätoimittaja I.A. Tujunen
Autonkuljettaja O. Lundén	Tilintarkastaja T.A. Tuominen
Terveysisäsiar T.M. Luoma	Jaostopäällikkö J.V. Turunen
Toimitusjohtaja L.I. Mattila	Postivirkaillija J.P.O. Valpas
Koulunevos R.W.H. Meinander	Pääsihteeri Y.E. Vasama
Tarkastaja U.R. Merilinna	Notaari K.H.V. Westerholm
Professori K.Y.A. Meurman	Rakennusmestari K.A. Winqvist
Rouva A.L. Männikkö	Professori V. Virtala
Toiminnanjohtaja S.I. Nuotio	Näytteiden ottaja E.J. Ylitupa

Kaupunginvaltuuston puheenjohtajana toimi vt Tulenheimo, ensimmäisenä varapuheenjohtajana vt Leivo-Larsson ja toisena varapuheenjohtajana vt Nybergh (10.1. 6 §).

Kaupunginvaltuusto kokoontui 22 kertaa.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjain pykäläluku oli 857 ja sen puolesta lähetettyjen kirjeiden lukumäärä 248.

Helmiukuussa annettiin kaupunginvaltuustolle luettelo niistä valtuutettujen edellisinä vuosina tekemistä ja kaupunginhallitukselle lähetetyistä aloitteista, joita ei edellisen vuoden loppuun mennessä ollut lopullisesti käsitelty. Tällaisia keskeneräisiä aloitteita oli 61 (14.2. 101 §).

Kaupunginvaltuuston vuoden varrella käsittelemistä asioista mainittakoon seuraavat:

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

Kaupunginvaltuusto

Kaupunginvaltuuston kokousten lyhentäminen. Vt Öhman ym. olivat tehneet aloitteen (Ks. v:n 1950 kert. I osaa), jossa mainittiin valtuuston kokousten vuosi vuodelta paisuneen sekä asiain lukumäärään että varsinkin valtuutettujen puheenvuoroihin nähden. Tästä syystä aloitteentekijät olivat ehdottaneet, että kaupunginhallitus tutkisi, millä tavoin valtuuston työtä voitaisiin muuttaa, niin että kokoukset lyhenisivät. Kaupunginhallitus asetti tammikuun 18 p:nä komitean asiaa valmistelemaan ja esitti sen ehdotuksen mukaisesti, että valtuuston kokouksia pyrittäisiin supistamaan rajoittaen valtuutettujen puheenvuoroja. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä työjärjestyksensä 10 §:ään

lisättäväksi seuraavat momentit: Puheenjohtajan ehdotuksesta voi kaupunginvaltuusto päätöksellä, jota on kannattanut vähintään kaksi kolmasosaa äänestävistä, määrätä, että jossakin asiassa keskustelu lopetetaan, sitten kun on käytetty silloin pyydetty puheenvuorot tai ne puheenvuorot, jotka on pyydetty välittömästi sen jälkeen, kun puheenjohtaja on ilmoittanut aikovansa ehdottaa puheenvuorot rajoitettaviksi. Niin ikään voi kaupunginvaltuusto samalla tavoin päättää puheenvuorojen kestämisajan rajoittamisesta. Puheenjohtajan ehdotuksesta älköön keskusteltako, ja jos ehdotus hyväksytään, on päätöstä heti noudatettava. Talousarvion yksityiskohtaisessa käsittelyssä on lausunnot rajoitettava ehdotusten tekemiseen lyhyine perusteluineen. Edelleen päätti valtuusto, että 15 §:ään lisättäisiin seuraava uusi momentti: Jos äänestys on toimitettu nimenhuudolla, on valtuutetulla oikeus välittömästi nimenhuudon päätyttyä ja ennen kuin äänestyksen tulos julistetaan, korjata vuorollaan antamansa ääni. Valtuutettu, joka myöhästyy vuorostaan nimenhuutoäänestyksessä, saa puheenvuoron pyydettyään äänestää välittömästi nimenhuudon päätyttyä ja ennen kuin äänestyksen tulos julistetaan (11.4. 237 §).

Vt Saastamoinen oli valittanut Uudenmaan lääninhallitukselle edellä mainitusta valtuuston päätöksestä siihen vedoten, että se olisi kunnallislain vastainen poistaessaan valtuutetuilta oikeuden esittää mielipiteensä kunkin käsiteltävänä olevan asian johdosta. Kaupunginvaltuusto päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossa pyytää, että valitus aiheettomana hylättäisiin (30.5. 357 §).

Lääninhallitus oli syyskuun 26 p:nä antamallaan päätöksellä kumonnut lainvastaisena valtuuston valituksenalaisen päätöksen. Kaupunginvaltuusto päätti valittaa lääninhallituksen päätöksestä korkeimpaan oikeuteen anoen, että lääninhallituksen päätös kumottaisiin ja valtuuston huhtikuun 11 p:nä tekemä päätös vahvistettaisiin (24.10. 690 §).

Yleisön istumapaikkojen lisäämiseksi valtuuston kokoussaliin olivat vt Hakala ym. tehneet aloitteen (16.5. 350 §). Kaupunginhallitus oli kuitenkin ilmoittanut, ettei ollut mahdollista ryhtyä aloitteessa endotettuihin käytännöllisiin toimenpiteisiin istumapaikkojen lisäämiseksi valtuuston kokoussaliin perälle ja sivustoille, koska tällainen järjestely ilmeisesti häiritsisi valtuutettujen työskentelyä. Näin ollen kaupunginhallitus ehdotti, että ko. aloite ei antaisi aihetta enempiin toimenpiteisiin. Kaupunginvaltuusto päätti kuitenkin kehottaa kaupunginhallitusta selvittämään, voitaisiinko valtuuston lehteripaikat jakaa suhteellisesti valtuuston ryhmien suuruuden mukaan ja pääsy lehtereille järjestää valtuustoryhmien antamia pääsylippuja käyttäen (13.6. 409 §). Saamansa tehtävän johdosta kaupunginhallitus viittasi kunnallislain 28 §:ään, jonka mukaan valtuuston kokoukset ovat julkiset, joten siis kansalaisilla on tilaisuus seurata valitsemiensa edustajien toimintaa. Kaupunginhallitus ei ollut voinut vakuuttautua siitä, että valtuuston edellä mainitun päätöksen mukainen ehdotus lehteripaikkojen jakamiseksi olisi lain mukainen. Puolueeryhmien mukaan lippuja jaettaessa ei olisi varmuutta siitä, että kaikki paikat täten tulisivat käytetyiksi, ja siinä tapauksessa olisi ilmeisesti kuitenkin päästettävä lehterille henkilöitä, joille lippuja ei ollut jaettu tavalla. Annettuun selitykseen viitaten kaupunginhallitus ehdotti ja valtuusto päätti sen mukaisesti, että aloite ei antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin (12.9. 580 §).

Määrärahan ylittäminen. Kaupunginvaltuuston v:n 1950 talousarvioon merkittävät määrärahaa siivoaminen sallittiin ylittää 9 611 mk (7.3. 190 §).

Kaupunginhallitus ja välittömästi sen alaiset virastot

Kaupunginhallitus, kaupunginkanslia ja astamiesosasto. Kaupunginhallituksen jäseniksi v:ksi 1951 valittiin vtt Aho, Hiekkala, Järvinen, Lehto, Meltti, Modeen, Saastamoinen, Tuurna ja Östenson (10.1. 7 §).

Kaupunginvaltuusto päätti, että kiinteistöjohtaja Salovaaralle joulukuun 13 p:stä 1950 helmikuun 28 p:ään myönnetyn sairausloman aikana hänen tehtävään hoitaisi liittopuheenjohtaja J.A. Kivistö tammikuun 11 p:stä maaliskuun 21 p:ään kiinteistöjohtajan viransijaisena, mistä tehtävästä hänelle suoritettaisiin virkana kuuluva peruspalkka (10.1. 24 §). Valtuusto päätti myöntää kiinteistöjohtaja V.V. Salovaaralle hänen pyytämänsä eron virastaan huhtikuun 1 p:stä lukien; samalla myönnettiin hänelle ylimääräisenä eläkkeenä 12 800 mk kuukaudessa siihen kulloinkin tulevine indeksikorotuksineen (21.3. 208 §).

Kaupunginvaltuusto päätti valita liittopuheenjohtaja J.A. Kivistön huhtikuun 1 p:stä lukien virkaatekeväksi apulaiskaupunginjohtajaksi, jonka tehtävänä on hoitaa kiinteistöjohtajalle kuuluvia asioita, toistaiseksi ja kautaan siihen saakka, kunnes virkaan vakinaisesti valittava ryhtyy sitä hoitamaan (21.3. 209 §). Sen jälkeen kun apulaiskaupunginjohtaja Salovaaralle oli myönnetty ero, julistettiin ko. virka haettavaksi. Hakuajan kuluessa ei kukaan ollut virkaa hakenut. Kaupunginvaltuusto valitsi apulaiskaupunginjohtajaksi virkaatekevän apulaiskaupunginjohtajan J.A. Kivistön (16.5. 301 §).

Kaupunginhallitus oikeutettiin ylittämään erinäisiä kertomusvuoden määrärahoja seuraavasti: kaupunginhallituksen ja -kanslian määrärahoja yhteensä 894 573 mk; asiamiesosaston määrärahoja 279 273 mk sekä erinäisten hallintomenojen määrärahoja yhteensä 11 975 070 mk (14.2. 141 §, 7.3. 190 § ja 21.3. 223 §). Edelleen oikeutettiin kaupunginhallitus ylittämään sekalaisten yleisten menojen pääluokan ao. tilillä olevaa kaupungin historiatoimikunnan käytettäväksi varattua määrärahaa enintään 2 milj. mk (30.5. 388 §).

Kertomusvuonna käytettäväksi päätettiin siirtää seuraavat v:n 1950 tileille syntyneet säästöt: Erinäisten hallintomenojen määrärahoista Puhelinmaksut 6 483 376 mk (14.2. 133 §), sekalaisten yleisten menojen pääluokan määrärahaista Palkkojen ja eläkkeiden korottamiseen 104 581 553 mk ja saman pääluokan Kohonneiden painatuskustannusten suorittamiseen varattua määrärahaa 4 376 208 mk (21.3. 222 §).

Kertomusvuoden lisätalousarvioon merkittiin työntekijäin vuosilomakorvausten suorittamiseksi sekalaisten yleisten menojen pääluokan palkkojen korottamiseen kaupunginhallituksen käytettäväksi varatuista käyttövaroista yhteensä 24 milj. mk:n suuruinen määräraha (16.5. 343 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen ylittämään eräitä kertomusvuoden määrärahoja seuraavasti: yleisen kunnallishallinnon pääluokan määrärahaa Opintomatkastipendit 250 000 mk ja Jäsenmaksut 22 429 mk; kiinteistöjen pääluokan määrärahaa Poistot ja palautukset 1 milj. mk; kaupunginhallituksen käyttövaroja yleisiä töitä varten 30 milj. mk; sähkölaitoksen määrärahaa Poistot, kaupunginhallituksen käytettäväksi 100 000 mk ja tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan kaupunginhallituksen käyttövaroja 10 milj. mk (14.11. 748 §).

Kaupunginhallitus oikeutettiin ylittämään kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan tilillä Asuntorakennustoiminnan tukeminen olevaa, kaupunginhallituksen käytettäväksi tarkoitettua siirtomäärärahaa enintään 420 milj. mk (28.11. 798 § ja 7.3. 174 §).

Painatus- ja hankintatoimisto. Kaupunginvaltuusto päätti maaliskuun 1 p:stä lukien muuttaa painatus- ja hankintatoimiston yhden toimistoapulaisen viran kirjanpitäjän viraksi sekä siirtää sen 21.palkkaluokasta 22.palkkaluokkaan ja muuttaa samoin yhden toimistoapulaisen viran varastokirjanpitäjän viraksi siirtäen sen 20.palkkaluokasta 22.palkkaluokkaan (7.3. 195 §).

Järjestelytoimisto. Vtn Schybergsonin ja Ohmanin valitettua kaupunginvaltuuston lokakuun 11 p:nä 1950 tekemästä, työtehotuimiston vakinaistamista koskevasta päätöksestä (ks. v:n 1950 kert. I osaa), kaupunginvaltuusto oli antanut lausuntonsa lääninhallitukselle, jossa se anoi, että valitus aiheettomana hylättäisiin. Lääninhallitus harkitsi kuitenkin oikeaksi huhtikuun 21 p:nä antamassaan päätöksessä hyväksyä valituksen ja kumota valtuuston ko. päätöksen sekä palauttaa asian uudelleen käsiteltäväksi. Kaupunginhallitus ehdotti, että olisi tyydyttävä lääninhallituksen päätökseen, koska valituksen jatkaminen korkeimpaan hallinto-oikeuteen vain turhaan viivyttäisi asiaa. Valtuusto päätti merkitä Uudenmaan lääninhallituksen päätöksen tiedoksi ja tyytyä siihen (16.5. 298 §). Edellä mainitun lääninhallituksen päätöksen perusteella valtuusto otti uudelleen käsiteltäväksi työtehotuimiston vakinaistamista koskevan asian. Kaupunginvaltuusto päätti aikaisemman päätöksensä mukaisesti perustaa kaupunginkanslian yhteyteen heinäkuun 1 p:stä lukien kaupunginhallituksen järjestelytoimiston sekä siihen erinäiset uudet virat ja hyväksyi johtosäännön järjestelytoimistoa varten (30.5. 360 §, ks. kunn. as.-kok.).

Kaupunginvaltuusto päätti, että järjestelytoimiston toimistotyöntutkijalle F. Kaltamolle suoritettaisiin syyskuun 1 p:stä lukien henkilökohtaisena palkanlisänä 42. ja 41.palkkaluokkien palkkojen erotus (12.9. 577 §).

Kaupunginarkiston v:n 1950 määrärahaa Lämpö sallittiin ylittää 11 560 mk (14.2. 141 §).

Rahatoimiston v:n 1950 määrärahoja sallittiin ylittää yhteensä 2 571 873 mk (7.3. 190 §).

Tilastotoimisto. Kaupunginhallitus ehdotti kaupungin tilastotoimiston johtosäännön 3 §:n muutettavaksi siten, että toimistopäällikön, aktuaarien, apulaisaktuaarien sekä kirjasto- ja arkistoamaneussin virkoihin valittaville vahvistettaisiin uudet pätevyysvaatimukset. Kaupunginvaltuusto päätti palauttaa asian kaupunginhallitukselle (26.9. 615 §).

Tilastotoimistoon päätettiin perustaa kaksi 21.palkkaluokkaan kuuluvaa toimistoapulaisen virkaa helmikuun 1 p:stä lukien; uusien virkojen peruspalkkojen maksamiseen kaupunginvaltuusto myönsi 478 240 mk (10.1. 15 §). Kaupunginvaltuusto päätti perustaa tilastotoimistoon tammikuun 1 p:stä 1952 lukien 32.palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan apulaisaktuaarin viran sekä kaksi 18.palkkaluokkaan kuuluvaa toimistoapulaisen virkaa (29.8. 511 §).

Kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa maaliskuun 1 p:stä lukien tilastotoimiston kirjaston- ja arkistonhoitajan viran sekä perustaa samasta ajankohdasta lukien 25.palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan kirjasto- ja arkistoamaneussin viran; siirtää maaliskuun 1 p:stä lukien yhden apulaisaktuaarin viran 28.palkkaluokasta 32.palkkaluokkaan ja yhden apulaisaktuaarin viran 28.palkkaluokasta 30.palkkaluokkaan; sekä muuttaa tilastotoimiston johtosäännön 3 ja 4 §:ssä olevan nimityksen "kirjasto- ja arkistonhoitaja" sanoiksi "kirjasto- ja arkistoamaneussi" (7.3. 196 §).

Tilastotoimiston v:n 1950 erinäisiä määrärahoja sallittiin ylittää 102 010 mk (14.2. 141 §).

Halkotoimiston uudelleen järjestely. Kaupunginvaltuusto päätti perustaa toukokuun 1 p:stä lukien kaupungin puutavara- ja polttoainetoimiston sekä hyväksyä sille johtosäännön kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti erinäisin muutoksin (21.3. 219 §; Khn miet. n:o 5; ks. kunn. as.-kok. s. 96).

Halkotoimisto oikeutettiin ylittämään kertomusvuoden ao. talousarvion tilillä olevaa määrärahaa asuin- ja konttorirakennuksen rakentamiseksi Heinolan sahalle 975 050 mk (7.3. 189 §).

Revisiolaitos

Tilintarkastajien kertomuksen käsittelyn aika. Kaupunginvaltuusto päätti pyyttää sisäasiainministeriöltä, että v:n 1950 hallinnosta annettu kertomus sekä saman vuoden tilinpäätöksen hyväksyminen saataisiin käsitellä viimeistään kertomusvuoden lokakuun aikana pidettävässä kaupunginvaltuuston kokouksessa (13.6. 408 §). Sisäasiainministeriö suostui kesäkuun 27 p:nä valtuuston esitykseen (29.8. 501 §).

Kaupungin v:n 1950 tilien ja hallinnon tarkastus. Tilintarkastajat olivat valinneet puheenjohtajakseen pankinjohtaja V.V. Sipilä, varapuheenjohtajaksi kamreeri U.V. Ahon ja sihteeriksi varatuomari V.J.W. Kanervan. Tilintarkastajat olivat jakautuneet jaostoihin, joiista kukin oli saanut tehtäväkseen perehtyä määrättyihin hallinnonhaaroihin ja laitoksiin. Tutustuttuaan kaupungin hallintoa koskeviin asiakirjoihin sekä tilinpäätökseen ja suoritettuaan velkakirjojen, obligaatioiden, osakkeiden ja muiden arvopapereiden tarkastuksen tilintarkastajat jättivät toukokuun 17 p:nä päivätyn tilintarkastuskertomuksensa kaupunginvaltuustolle. Siinä mainittiin mm., että eräillä hallinnonhaaroilla oli todettu suoranaisia väärinkäytöksiä ja laiminlyöntejä, joista kaupungille oli aiheutunut aineellista vahinkoa. Suurin näistä oli Kivelän sairaalassa tapahtunut anastus, jolloin käteiskassasta katosi n: 3.7 milj.mk. Edelleen oli liikenne- ja palolaitoksessa todettu eräitä pienehköjä kassavaivauksia ja kavallustapauksia, joiden johdosta menetetyt summat jo oli peritty. Jo v:n 1949 kertomuksessa tilintarkastajat olivat kiinnittäneet huomiota siihen, ettei Pirkkolassa sijaitsevista ruotsalaisista lahjataloista saatuja varoja ollut lahjoittajien toivomusten mukaisesti käytetty uusien omakotitalojen rakentamiseen. Koska varoja oli enää vähän jäljellä, oli tilintarkastajien mielestä parempi liittää rahat kaupungin yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämISRahastoon. Tähän toimenpiteeseen ei kuitenkaan vielä ollut ryhdytty, mikä antoi aiheita huomautukseen. Kaupungin yhä voimakkaasti kasvaessa ja sen varojen käytön-lisääntyessä olisi tilintarkastajien mielestä aiheellista laatia pitempää ajanjaksoa varten kaupungin pääomasijoituksia koskeva toimintasuunnitelma, niin että kaupungin päättävät viranomaiset voisivat niitä ratkaistessaan noudattaa määrättyä tärkeysjärjestystä kaupungin talouden kokonaisuuden kannalta. Tällöin myös kunkin vuoden talousarviot voisivat rakentua kestävämmälle pohjalle, mikä veroäyrin liiallisen vaihtelun välttämiseksi ja eri hallinnonhaarojen useinkin vähemmän perusteltujen määrärahojen paisuttelun hillitsemiseksi olisi toivottavaa. Maksuvalmiustasetta

oli ollut omiaan heikentämään se, että asuntorakennustoimintaan varatuista määrärahoista tilinpäätöksessä siirtomäärärahoiksi merkityt 712.6 milj. mk oli tosiasiasa käytetty jo kertomusvuoden aikana. Tilintarkastajien huomiota oli kiinnittänyt tieto, että v:n 1950 aikana oli ollut toiminnassa 72 komiteaa, joiden aiheuttamat menot kaupungille olivat nousseet 4.3 milj. mk:aan. Eräiden komiteain työ ei ollut näyttänyt sanottavasti edistyneen, esim. muuan vuoden alussa perustettu komitea ei ollut kokoontunut kertaakaan. - Rahatoimisto oli julistanut haettavaksi virkoja, joita ei kuitenkaan ollut täytetty, vaikka hakijoita oli ollut runsaasti. Tilintarkastajien mielestä ei tällaiseen menettelyyn ollut ollut perusteltua aihetta, sillä tilapäisen työvoiman käyttö raha-asioiden keskuselimestä ei ollut paikallaan. - Ruokatavarahankinnoissa kaupungin sairaaloihin ja elintarvikekeskukseen oli myös ollut todettavissa heikkouksia. Tilintarkastajat pitivät välttämättömänä, että tavaroiden vastaanototarkastuksissa saataisiin varmuus siitä, että ostetut tavarat myös tulivat kaupungin haltuun. - Vielä todettiin, että halkotoimisto oli ilman asianmukaista lupaa rakennuttanut Heinolan sahan suuremmaksi kuin kaupunginvaltuuston päätös (ks. v:n 1948 kert. I osaa) olisi edellyttänyt. Tilintarkastajat olivat jo edellisen vuoden kertomuksessa huomauttaneet, että halkotoimisto oli Heinolan sahan rakentamisessa ylittänyt tarkoitukseen myönnettyjä määrärahoja 10 milj. mk ja v:n 1950 loppuun mennessä tekivät määrärahojen ylitykset yhteensä 15.8 milj. mk. Eri vuosina olivat tilintarkastajat todenneet, että määrärahojen ylityksiin pyydettiin lupa vasta jälkeinpäin, kuten oli tehty myöskin v. 1950. Tällaista menettelyä tilintarkastajat eivät olleet voineet pitää hyväksyttävänä. Edelleen oli todettu kaupungin irtaimen omaisuuden säilytyksessä esiintyneen puutteellisuuksia, esim. liikennelaitoksen lumiaurojen hoidossa, josta irtaimen omaisuuden tarkastajat olivat huomauttaneet.

Palolaitoksessa suoritettussa tarkastuksessa oli todettu, että tulipalojen sammutuksessa käytettäväksi oli ostettu kuusi autonallustaa. Niitä ei kuitenkaan ollut käytetty, vaan oli tilattu kuusi muuta merkkiä olevaa autonallustaa, joista viisi oli osan talvea säilytetty ulkosalla autokoritehtaassa. Tarkoitustaan vastaavien palosammutusautojen hankinta, johon jo v:n 1949 lisätalousarviossa oli myönnetty varoja, oli täten vielä toteuttamatta. Tarkastuksessa oli myös havaittu, että palolautakunnan pöytäkirjojen ja niiden liitteiden säilytys ei ollut ollut asianmukaisella tavalla järjestetty (khn mtö n:o 14).

Saatuaan kaupunginreviisorin ja vuositilintarkastajien kertomuksissaan tekemien huomautusten johdosta ao. lautakunnilta ja laitoksilta pyytämänsä selitykset, jotka se katsoi tyydyttäväiksi ja joista ilmeni asianomaisten jo ryhtyneen tai aikovan ryhtyä toimenpiteisiin epäkohtien korjaamiseksi, kaupunginhallitus antoi niiden johdosta lausuntonsa (khn mtö n:o 31), jonka mukaisesti kaupunginvaltuusto sitten päätti, 1) että asianomaiset kaupunginviranomaiset velvoitettaisiin ottamaan huomioon tilintarkastajien esittämät, vastaisen varalle tekemät huomautukset; 2) että v:n 1950 tilinpäätöksessä todetut, vuositilintarkastajien ja kaupunginreviisorin kertomuksessa tarkemmin mainitut puutteellisuudet oikaistaisiin kertomusvuoden aikana; sekä 3) vahvistaa kaupungin v:n 1950 tilinpäätöksen ja myöntää vastuuvapauden kaupunginhallitukselle ja muille tilivelvollisille v:n 1950 hallinnosta ja tileistä, ei kuitenkaan Kivelän sairaalassa joulukuun 15 p:nä 1950 tapahtunutta rahojen anastusta koskevassa asiassa (24.10. 691 §). Myöhemmin valtuusto päätti, että 1) em. Kivelän sairaalassa tapahtuneen palkkarahojen varkauden kaupungille aiheuttamaa vahinkoa ei saadun selvityksen perusteella vaadittaisi kenenkään viranhaltijan tai hallintoelimen korvattavaksi; 2) että sairaalalautakuntaa kehoitettaisiin antamaan taloudenhoitaja V. Kääriäiselle ja toimistopapulainen M. Paavilaiselle virkasäännön 15 §:n edellyttämä varoitus huolimattomuudesta tehdystä virkavirheestä; 3) että sekalaisten yleisten menojen pääluokan valtuuston käyttövaroista myönnetään 2 730 540 mk Kivelän sairaalan kassavaroihin syntyneen vajauksen peittämiseksi; 4) että asianomaisille myönnettäisiin vastuuvapaus v:n 1950 taloudenhoidosta ja tilienpidosta myös Kivelän sairaalassa joulukuun 15 p:nä 1950 tapahtuneen varkauden aiheuttaman vahingon osalta; sekä 5) että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin toimituttamaan tutkimus siitä, noudatetaanko kaupungin laitoksissa riittävää varovaisuutta rahavarojen säilyttämisessä ja onko näitä asioita hoitaville viranhaltijoille tehty selväksi heidän tehtäviinsä liittyvät ohjesäännöt ja vastuu, sekä ryhtymään, mikäli puutteellisuuksia ilmenee, asian vaatimiin toimenpiteisiin (19.12. 834 §; khn mtö n:o 39).)

Kaupungin irtaimen omaisuuden tarkastajat olivat antaneet kertomuksensa v:lta 1950, missä he olivat tehneet erinäisiä huomautuksia kaupungin irtaimen omaisuuden hoidosta ja säilytyksestä. Asianomaiset laitokset ja lautakunnat antoivat selvityksensä niistä seikoista, joita huomautukset olivat koskeneet. Lisäksi kaupunginhallitus ilmoitti, että se tulisi antamaan ohjeita kaupungin laitoksille huomion kiinnittämiseksi irtaimen omaisuuden tarkastajien esittämiin toivomuksiin, minkä jälkeen kaupunginvaltuusto päätti, että irtaimen omaisuuden tarkastajien kertomus ei antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin (24.10. 692 §; khn mtö n:o 32).

Kaupungin kiinteän omaisuuden tarkastajat olivat antaneet kertomuksensa v:lta 1950. Siinä he olivat huomauttaneet eräistä havaitsemistaan epäkohdista kaupungin kiinteän omaisuuden käytössä, minkä jälkeen asianomaisilta laitoksilta, lauta- ja johtokunnilta oli saatu selitykset tehtyjien huomautusten johdosta. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti valtuusto sitten päätti, että kiinteän omaisuuden tarkastajien kertomus ei antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin (24.10. 693 §; khn mtö n:o 33).

V:n 1951 vuositilintarkastajien vaali. Kaupungin v:n 1951 kunnallishallinnon ja tilien tarkastajiksi valittiin postiljooni T.A. Aaltonen, kamreeri U.V. Aho, filosofian tohtori K.O. Alho, toimistonjohtaja A. Edberg, professori E.H. Kaitila, liittosihteeri V.J.W. Kanerva, toimittaja A.L. Laurikainen, muurari T.E. Sinisalo, pankinjohtaja V.V. Sipi, professori P.H. Schybergson, ylitar kastaja O.H. Träskvik ja johtaja T. Vanhala; sekä tilintarkastajien varajäseniksi kauppatieteiden kandidaatti S.H.R. Colliander, tilintarkastaja H.Gertsch-
asemamies E.V. Heinonen, toiminnanjohtaja T.E. Huttunen, johtaja Y.M. Ihari, muurari O. Kuismanen, liikennetarkastaja E. Liikanen, varatuomari M.K. Luotonen, osastopäällikkö A.J. Muurainen, kirjanpitäjä M. Sinisalo, apulaarjohtaja T.V. Sivula ja toimitusjohtaja C.G. Weckman (10.1. 8 §).

Erikoisvaliokunnan asettaminen. Vuositilintarkastajat olivat ehdottaneet, että kaupunginvaltuusto asettaisi erikoisvaliokunnan, jonka tehtäviin kuuluisi antaa kaupunginvaltuustolle esityksensä vuositilintarkastajien kertomuksesta. Tammikuun 18 p:nä asiaa valmistelemaan asetettu komitea ei kuitenkaan asetunut puoltamaan ehdotusta ja kaupunginvaltuusto päättikin, mainitun komitean antamaan lausunton nojautuen, ettei vuositilintarkastajien ehdotus antanut aihetta toimenpiteisiin (11.4. 236 §).

Revisiotoimisto. Kaupunginvaltuusto salli ylittää erinäisiä revisiotoimiston v:n 1950 määrärahoja yhteensä 64 300 mk (14.2. 141 §).

Verotusviranomaiset

Verotusvalmisteluvirasto. Kaupunginvaltuusto päätti, että verotusvalmisteluviraston tuli hoitaa kertomusvuonna ennakkoperintälain mukaan taksoituslautakunnan puheenjohtajalle kuuluvat tehtävät (14.2. 102 §).

Verotusvalmisteluviraston v:n 1950 määrärahaa Valaistus sallittiin ylittää 22 479 mk (14.2. 141 §).

A.A. Ekströmin testamentti. Lokakuun 8 p:nä 1950 päivätyssä testamentissaan filosofian maisteri A.A. Ekström oli määrännyt, että hänen jäämistöstään suoritettaisiin 400 000 mk kaupungin verotusvalmisteluvirastolle rahaston perustamista varten, jonka tulot vuosittain olisi käytettävä levon ja virkistystyksen varaamiseksi jollekulle viraston henkilökuntaan kuuluvista. Kaupunginvaltuusto päätti, että kaupunki kiitollisena ottaisi vastaan testamentatun omaisuuden; että testamentin varoista muodostettaisiin rahoitustoimiston hoidettava rahasto; että taksoituslautakunta oikeutettaisiin määräämään rahaston varojen käytöstä testamentissa mainittuun tarkoitukseen ja että taksoituslautakunnan tulisi ryhtyä toimenpiteisiin sääntöjen laatimiseksi edellä mainitulle rahastolle (10.10. 661 §).

Viranhaltijain ja työntekijäin virkasääntö-, työjärjestely-, palkka- eläke- yms. kysymykset.

Kaupungin virkasäännön, työsuhteessa olevien työntekijäin vuosilomasäännön sekä sairaus- ja hautausapudäännön hyväksyminen. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä kaupunginhallituksen virkasääntökomitean laatiman ehdotuksen uudeksi virkasäännöksi, työsuhteessa olevien työntekijäin vuosiloma-

säännöksi ja sairaus- ja hautausapuseränsä säännöksi erinäisin muutoksien (25.4. 284 §; ks. kunn. as.-kok. s. 148 ja 150; khn mtö 6,7,8 ja 9). Kaupunginhallituksen annettua sittemmin kaupungin lakimiehen tehtäväksi tutkia, olisiko virkasääntöön mahdollisesti valtuuston tekemien muutosten johdosta syntynyt epäselvyyksiä tai ristiriitaisuuksia, kaupungin lakimies antoi lausuntonsa ja esitti eräitä selventäviä muutoksia virkasääntöön ja vuosilomasääntöön, jotka valtuusto, muuttaen aikaisempaa päätöstään, hyväksyi (16.5. 342 §).

Kaupungin ja Helsingin kunnantyöntekijäin keskustelimikunnan välisen työehtosopimuksen hyväksyminen. Viimeksi hyväksytty, v:ltä 1947 oleva työehtosopimus irtisanottiin molemmin puolin tammikuun 31 p:nä 1950. Keskustoimikunta oli sittemmin jättänyt kaupungille ehdotuksensa työehtosopimukseen liittyväksi palkkatariffiksi. Neuvotteluja käytiin tämän jälkeen huhtikuusta 1950 lähtien vuoden loppuun, kunnes ns. A-sopimuksen johdosta palkkakehitys joutui uuteen vaiheeseen. Uusien neuvottelujen jälkeen palkkalautakunta vahvisti uuden palkkatariffin maaliskuun 30 p:nä. Lopullisesta sopimuksesta päästiin yksimielisyyteen kesäkuun 13 p:nä. Kaupunginhallitus puoli palkkalautakunnan ehdotusta, jonka mukaisesti kaupunginvaltuusto hyväksyi kaupungin ja Helsingin kunnantyöntekijäin keskustelimikunnan välisen työehtosopimuksen (4.7. 477 §; ks. kunn. as.-kok. s. 266 ja khn mtö n:o 22).

Kaupungin ja Helsingin kaupungin maataloustyöntekijäin ammattiosaston välisen työehtosopimuksen hyväksyminen. Valtuusto hyväksyi ehdotuksen mainitun työehtosopimukseksi siinä muodossa kuin palkkalautakunta oli sen esittänyt neuvottelujen pohjalla, joita oli käyty kaupungin neuvottelijan ja Helsingin kaupungin maataloustyöntekijäin ammattiosaston edustajien välillä v:n 1950 aikana sekä kertomusvuoden kesäkuun 18 p:stä lähtien. Neuvotteluissa oli sovittu siitä, että uusi sopimus säilytetään viimeksi voimassa olleen sopimuksen kanssa samanlaisena muuten paitsi palkkausta koskevan 6 §:n lause, jossa määrätyn työehtosopimuksen sijasta sovittiin noudatettavaksi Maataloustyönantajain liiton ja Maa- ja sekatyöväen liiton välillä "kulloinkin voimassa olevaan työehtosopimukseen sisältyviä määräyksiä" (4.7. 478 §; ks. kunn. as.-kok. s. 263).

Kaupungin matkustussääntöön tarkistaminen. Valtion maksamien päivärahojen tultua korotetuksi valtioneuvoston helmikuun 1 p:nä antamalla päätöksellä 1100-900-700 mk:aan olivat kaupungin matkustussääntöön mukaiset, kaupunginvaltuuston viimeksi tammikuun 25 p:nä 1950 (ks. v:n 1950 kert. I osaa) korottamat päivärahat jääneet näitä pienemmiksi, mistä syystä kaupunginhallitus ehdotti myöskin kaupungin maksamien päivärahojen uudelleen korottamista. Valtuusto päättikin muuttaa kaupungin matkustussääntöä korottaen päivärahat 1100-900-700 mk:n suuruisiksi. Samalla suoritettiin eräitä matkustussääntöön tarkistuksia ja selvennyksiä, jolloin pykälien 1,2,8,12 ja 13 sisältöä muutettiin. Muutokset tulivat voimaan huhtikuun 1 p:stä lukien (7.3. 156 § ja 26.9. 614 §; ks. kunn. as.-kok. s. 154).

Kaupungin luottamusmiesten palkkiosääntöön uusiminen. Kaupunginhallitus oli elokuun 24 p:nä 1950 asettanut komitean, joka sai tehtäväkseen tutkia eri lautakuntien puheenjohtajien palkkioiden keskinäisiä suhteita, sekä tehdä ehdotuksia palkkiosääntöön uusimiseksi muiltakin osin. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä komitean laatiman ehdotuksen uudeksi palkkiosääntöksi kaupunginhallituksen esittämine muutoksineen, joka sisälsi korotuksen ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan puheenjohtajan vuosipalkkioon 25 000 mk:sta 35 000 mk:aan sekä päätti lisäksi, että huoltolautakunnan puheenjohtajan vuosipalkkio tulisi olemaan ehdotetun 50 000 mk:n sijasta 75 000 mk. Uutta palkkiosääntöä tultaisiin soveltamaan huhtikuun 1 p:stä lukien (25.4. 263 §; ks. kunn. as.-kok. s. 157).

Vtn Hiisivaara-Mörkin ym. aloite virkasääntöön 30 §:n muuttamisesta. Aloitteessa ehdotettiin, että virkasääntöön 30 § muutettaisiin siten, että viranhaltija ainakin ennen aikaisen synnytyksen sattuessa saisi lukea hyväkseen ennen synnytystä menettämänsä loma-ajan. Sairaallalautakunta asettui lausunnonsaan sille kannalle, että joskin oli olemassa näkökohtia, jotka puhuivat sen puolesta, että ennen aikaiset synnytystapaukset olisi asetettava poikkeusasemaan, olisi toisaalta vaikeata käytännössä ratkaista, oliko kysymyksessä ennen aikainen synnytys. Ja huolimatta siitä, että useat äidit haluaisivat pitää pääosan lomastaan synnytyksen jälkeen, on tärkeätä, että loma ennen synnytystä on riittävän pitkä. Ko. lausuntoon nojautuen valtuusto päätti, ettei aloite antanut aihetta toimenpiteisiin (25.4. 286 §).

Vtn Hiisivaara-Mörkin aloite kesäajan käytäntöönottamisesta. Aloitteessa ehdotettiin, että kesäaika otettaisiin käytäntöön kaupungin virastoissa lau-

antaisiin jo toukokuun 1 p:stä lähtien. Koska ehdotettu järjestely tuottaisi erinäisiä hankaluuksia ja koska kaupunginhallitus uuden virkasäännön voimaantulua tulisi harkitsemaan kysymystä työajan vahvistamisesta virkasäännön puitteissa, päätti kaupunginvaltuusto, että aloite ei tällä kertaa antanut aihetta toimenpiteisiin (25.4. 285 \$).

Tilapäisten viranhaltijain ja työsuhteessa työehtosopimusten ulkopuolella olevan henkilökunnan palkkojen järjestely talousarviossa. Kaupunginvaltuusto päätti (28.11. 770 \$),

1) että tilapäisiä viranhaltijoita koskeva kohta talousarvioehdotuksessa hyväksyttäisiin sikäli kuin siinä oli määritelty v. 1952 tilapäisten viranhaltijain tileiltä palkattava henkilökunta;

2) että niille ryhmille tai yksityisille, joiden virkasuhde lakkautettaisiin v:n 1952 talousarvion vahvistamisen yhteydessä maaliskuun 1 p:stä 1952 alkaen ja jotka, oltuaan ennen viimeksi mainittua päivämäärää kuukausipalkalla virkasuhteessa, välittömästi otettaisiin kaupungin vastaavanlaiseen palvelukseen työsuhteeseen, taattaisiin työsuopimuksilla henkilökohtaisesti kulloinkin voimassa olevan virkasäännön ja viranhaltijain eläkesäännön mukaisesti etuudet niin kauan kuin he jatkuvasti olivat ennen toukokuun 1 p:ää voimassa olleen virkasäännön mukaan olleet virkasuhteeksi katsotussa kaupungin palveluksessa;

3) että kaupungin taholta ilmoitettaisiin neuvottelukelpoisille viranhaltijajärjestöille kaupungin olevan valmiin ryhtymään neuvotteluihin ja jatkaamaan niitä kiireellisessä järjestyksessä yhden tai useamman työehtosopimuksen laatimiseksi sellaista työsuopimussuhteessa olevaa henkilökuntaa varten, joka ei ole nykyisten työehtosopimusten alaista;

4) että sellaiseen kaupunkiin työsuhteessa olevaan henkilökuntaan, joka ei ollut työehtosopimusten eikä toisessa ponnassa mainittujen etujen alaista, sovellettaisiin toistaiseksi ja kunnes sitä koskevat työehtosopimukset saataisiin aikaan seuraavia yleisiä määräyksiä:

a) palkkaus suoritetaan kuukausi- tai tuntipalkkauksena hyväksytyin talousarvion, kaupungin yleisen palkkausjärjestelmän ja palkkasäännöstelyn puitteissa, kuitenkin siten, ettei kussakin laitoksessa tiettyjen henkilökuntaryhmien suhteen aikaisemmin sovellettua palkkaustasoa eikä -järjestelmää muuteta; palkkalautakunta oikeutetaan antamaan joko koko tähän ryhmään kuuluvan henkilökunnan tai jonkin siihen kuuluvan erikoisryhmän palkkaeduista yleisohjeita; väli aikaisten määräysten mukaan muodostunutta palkkaustasoa ja -järjestelmää ei työehtosopimusta laadittaessa pidetä saavutettuna oikeutena;

b) vuosiloman suhteen sovelletaan valtuuston toukokuun 16 p:nä vahvistamaa kaupungin palveluksessa työsuopimussuhteessa olevien työntekijäin vuosilomasääntöä;

c) sairaus- ja hautausapuetujen suhteen sovelletaan valtuuston huhtikuun 25 p:nä vahvistamaa kaupungin palveluksessa työsuopimussuhteessa olevien työntekijäin sairaus- ja hautausapuasääntöä;

d) irtisanomissajan suhteen noudatetaan, mitä siitä laissa ja asetuksissa sekä vahvistetuissa työsuäännöissä on säädetty tai määrätty;

e) työsuhteessa palkattujen toimet voidaan julistaa haettaviksi asianomaisen laitoksen kussakin yksityistapauksessa suorittaman harkinnan mukaan; ja

f) eläkeoikeus määräytyy kaupungin työntekijäin eläkesäännön mukaisesti;

5) että valtuuston maaliskuun 18 p:nä 1936 tekemä työehtosopimusta koskeva päätös ei ole esteenä kolmannessa ponnassa tarkoitettujen yhden tai useamman työehtosopimuksen solmiamiselle.

Kaupungin viranhaltijain palkkojen kuoppakorotus. Kaupungin viranhaltijain palkkojen perustarkistuksen yhteydessä kesäkuun 29 p:nä 1950 kaupunginvaltuusto päätti (ks. v:n 1950 kert. I osaa), että jos silloin hyväksytyjen korotusten johdosta joku kaupungin viranhaltija jäisi pienemmälle palkalle kuin vastaavassa asemassa oleva valtion viranhaltija, olisi kaupunginhallituksen tehtävä esitys tällaisen epäkohdan korjaamisesta ns. kuoppakorotuksena, jonka tulisi astua voimaan viimeistään lokakuun 1 p:stä 1950. Samalla valtuusto antoi kaupunginhallituksen tehtäväksi kiireellisesti valmistaa ehdotuksen kuoppatasaukseksi erityisesti huomioon ottaen ne viranhaltijat, jotka todistettavasti olivat epäoikeudenmukaisessa asemassa palkkauksensa nähden. Palkkalautakunnan toimisto pyysi tämän jälkeen neuvottelukelpoisia järjestöjä perustellusti ilmoittamaan käsitöksensä siitä, mitkä viranhaltijat tai -ryhmät valtuuston päätöksen nojalla olisi saatettava kuoppakorotuksesta osallisiksi. Saatuaan sittemmin eri viranhaltijajärjestöjen lausunnot ko. asiassa ja tehtyään vertailuja valtion ja kaupungin maksamien palkkojen välillä, palkkalau-

takunta laati ehdotuksensa kuoppakorotuksiksi, minkä kaupunginhallitus, asettamansa viisihenkisen valiokunnan tarkastuksen jälkeen, erinäisin muutoksin esitti valtuustolle. Tämä päätti hyväksyä mainitun kuoppakorotuksen noudatettavaksi lokakuun 1 p:stä 1950 alkaen (7.3. 194 §; ks. kunn. as.-kok. ss. 401-403).

Kaupungin viranhaltijain palkkojen korottaminen A-sopimusta vastaavalle tasolle. Sen jälkeen kun Kaupunkiliiton palkka-asiainneuvostolta oli saapunut kaupunginhallitukselle kiertokirje, missä suositeltiin kaupungin viranhaltijain palkkojen korottamista 8 %, koska ns. A-sopimuksen perusteella laaditut työehtosopimukset olivat aiheuttaneet sen, että yksityisoikeudellisessa työsuhteessa olevien työntekijäin ansiotaso oli noussut, asiassa oli neuvoteltu Kunnallisvirkamiesliiton ja Suomen kunnantyöntekijäin liiton kanssa, jolloin kunnankin liiton edustajat tekivät omat ehdotuksensa palkkojen korotuksiin nähden. Palkkalautakunnan ehdotuksen mukaisesti kaikki kaupungin viranhaltijain palkat ja kaupungin maksamat eläkkeet olisi korotettava 10 % kertomusvuoden alusta lähtien. Koska kuitenkin valtion viranomaisten taholta oli ilmoitettu, että palkkalautakunnan ehdotuksen mukainen, 10 %:n suuruinen korotus johtaisi kuntien viranhaltijain palkkauksen saattamiseen säännöstelyalaiseksi, laati palkkalautakunta uuden ehdotuksen, jonka mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti,

1) että kaupungin viranhaltijain palkat maksettaisiin tammikuun 1 p:stä lukien väliaikaisesti siten, että peruspalkat korotettaisiin 8 % Kaupunkiliiton ehdotuksen mukaisesti ja ikälisät vastaavasti;

2) että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin kiireellisesti asettamaan 4-jäseninen toimikunta tutkimaan kaupungin työntekijäin ansiotason muutosta A-sopimuksen johdosta viranhaltijain palkkojen mahdollista uutta tarkistamista varten;

3) että ammatti- ja kansakoulujen opettajien perustuntipalkat, ammattikurskien opettajien kokonaistuntipalkat, työväenopiston luento- ja tuntiopettajien palkat sekä ammattikoulujen ja kansakoulujen johtajien palkkiot korotettaisiin tammikuun 1 p:stä lukien 8 % ja

4) että kaikki kaupungin tammikuun 1 p:nä voimassa olleet eläkkeet korotettaisiin sanotusta päivämäärästä lukien 8 % (25.4. 264 §; ks. kunn. as.-kok. s. 126).

Viranhaltijain palkkojen ja eläkkeiden indeksikorotus. Kaupunginvaltuusto hyväksyi kaupunginhallituksen päätöksen, jonka mukaisesti kaupungin viranhaltijain pohjapalkat maksettaisiin kaupunginvaltuuston kesäkuun 29 p:nä 1950 tekemään päätökseen nojautuen (ks. v:n 1950 kert. I osaa) joulukuun 1 p:stä 1950 lukien 10 % korotuksin sekä helmikuun 1 p:stä lukien 15 % korotuksin sekä että kaikki kaupungin suorittamat eläkkeet samoista päivämääristä lähtien maksettaisiin vastaavasti korotettuina (14.2. 100 §).

Työntekijäin eläkkeiden korottaminen. Valtuusto päätti kesäkuun 29 p:nä 1950 (ks. v:n 1950 kert. I osaa) viranhaltijain palkkojen perustarkistuksen yhteydessä, että mikäli uusien periaatteiden mukaiset eläkkeet johtavat epäsuhteisiin, on kaupunginhallituksen tehtävä esitys niiden korjaamisesta. Koska mainittu päätös ei kuitenkaan toistaiseksi ollut johtanut mihinkään toimenpiteisiin, oli Helsingin kunnantyöntekijäin keskuustoimikunta esittänyt, että kaupunginhallitus ryhtyisi valmistelemaan niiden työntekijäin eläkkeiden korottamista, jotka valtuuston edellä mainitun päätöksen johdosta jäivät epäsuhteeseen myöhemmin myönnettyihin eläkkeisiin nähden. Palkkalautakunnan annettua asiasta lausuntonsa kaupunginvaltuusto, sen ehdotukseen nojautuen, päätti, että ne työntekijäin eläkkeet, jotka olivat tulleet voimaan ennen tammikuun 1 p:ää 1948 korotettaisiin 15 % lokakuun 1 p:stä lukien, mutta että esitys ei muussa suhteessa antanut aihetta toimenpiteisiin (26.9. 618 §). Sosiaaliministeriön palkkaosasto hyväksyi lokakuun 8 p:nä valtuuston päätöksen (24.10. 686 §).

Kaupunginvaltuusto päätti, että kaikki tammikuun 1 p:n jälkeen myönnetyt ylimääräiset eläkkeet korotettaisiin 8 % niiden voimaantulospäivästä lukien (29.8. 563 §). Sosiaaliministeriön palkkaosasto hyväksyi syyskuun 17 p:nä valtuuston päätöksen (26.9. 605 §).

Vtn Ohmanin aloite kaupungin leski- ja orpoeläkkeiden kohtuullisen korotuksen toimeenpanemisesta päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (7.3. 200 §).

Myönnetyt ylimääräiset eläkkeet. Jäljempänä mainituille kaupungin laitoksissa palvelleille henkilöille myönnettiin ylimääräiset, elinkautiset eläkkeet niihin kulloinkin tulleine indeksikorotuksineen, joiden kuukausimäärät olivat seuraavat:

Virasto tai laitos, jossa eläkkeensaaja viimeksi oli toimessa	Eläkkeensaaja	Eläkkeensaajan virka tai toimi	Ajankohta, josta alkaen eläke maksetaan	Eläkemäärä kk kohden, mk
Tilastotoimisto Lastentarha	Bruun, O. Pakarinen, L.	Toimistopäällikkö Lastentarhanopettaja	1.10.50 1) 1.7.51 2)	2 610 3 620
Sedmigrađskyn pientenlastenkoulu Kaupunginhallitus	Valli, A. Salovaara, V.V.	Siivoaja Apulaiskaupunginjohtaja	1.2.51 3) 1.4.51 4)	5 170 12 800
Tuberkuloosisairaala	Sandelin, G.	Ylihoitajatar	1.10.51 5)	11 090

1) 16.5. 339 §; 2) 4.7. 492 §; 3) 7.3. 191 §; 4) 21.3. 208 §; 5) 29.8. 565 § ja 14.11. 752 §.

Leskieläkkeitä myönnettiin jälempänä mainituille henkilöille:

Eläkkeensaajan miesvainaja tai muu omainen			Ajankohta, josta alkaen eläke maksetaan	Eläkemäärä kk kohden, mk
Virasto tai laitos, jossa viimeksi toimi	Nimi	Virka tai toimi		
Kaupunginvoudin konttori	Forstén, L.V.	Ulosottoapulainen	1.8.51 1)	3 910
Kiinteistötoimisto	Lindholm, O.V.	Talonmies	1.10.51 2)	3 910
Rakennustoimisto	Luoto, L.M.	Työntekijä	1.4.51 3)	7 050
Satamalaitos	Rautiainen, M.	---	1.12.50 4)	3 620
Kaasulaitos	Rökman, S.	Rasvaaja	1.12.50 5)	3 620
Sähkölaitos	Sillman, A.	Lämmittäjä	1.6.51 6)	3 620
---	Vilander, K.	Kaapelinasentaja	1.12.50 7)	2 000
---	Miettinen, L.J.	Työntekijä	1.6.51 8)	2 500

1) 10.10. 679 §; 2) 19.12. 854 §; 3) 29.8. 565 §; 4) 31.1. 84 §; 5) 14.2. 142 §; 6) 30.5. 389 §; 7) 14.2. 142 §; 8) 29.8. 565 §.

Evätyt eläkeanomukset. Kaupunginvaltuusto ei katsonut olevan syytä myöntä näihin ylimääräisen eläkkeen saantia koskeviin anomuksiin, joita seuraavat henkilöt olivat tehneet: kirjastoamanuenssi H.M. Brandt (30.5. 389 §); Raitiotie ja omnibus oy:n toimitusjohtaja G. Idströmin leski (11.4. 249 §); satamalaitoksen työntekijä O.V. Kasperssonin leski (30.5. 389 §); käsityönopettaja S. Kivekäs (29.8. 564 §); liikennelaitoksen aputyöntekijä I.V. Kosken sisar (30.5. 389 §); rakennustoimiston työntekijä T.H. Lehtonen (7.3. 191 §); sairaalan lämmittäjä S. Miettinen (21.3. 225 §); satamalaitoksen kirvesmies K. Mustosen leski (11.4. 249 §); kaasu-uuninmuurari A. Oksasen leski (10.10. 679 §); sähkömestari H. Pelkosen leski (29.8. 565 §); kaasuuutaaaja V.V. Räsänen leski (31.1. 84 §); rakennustoimiston koneenkokoaja A. Salosen leski (24.10. 706 §); rakennustoimiston työntekijä A.J. Saloniemen leski (29.8. 565 §); kaasulaitoksen aputyöntekijä J.E. Söderman (12.9. 599 §); satamalaitoksen aputyöntekijä K. Toivosen leski (24.10. 705 §); puistotyöntekijä E.J. Tuomi (12.9. 599 §); raitiovaunun rahastaja E. Volotinen (29.8. 565 §) ja raitiovaunun kuljettaja U.R. Vuori (28.11. 799 §).

Sairaanhoitajatar M. Bärlundin eläkeasia. Kaupunginvaltuusto oli joulukuun 7 p:nä 1950 hylännyt sairaanhoitajatar Bärlundin ylimääräistä eläkettä koskevan anomuksen (ks. v:n 1950 kert. I osaa), minkä johdosta tämä oli valittanut Uudenmaan lääninhallitukselle. Kaupunginvaltuusto päätti anoa lääninhallitukselle annettavassa lausunnossa, että valitus hylättäisiin (21.3. 226 §). Lääninhallitus hylkäsi toukokuun 19 p:nä ko. valituksen (4.7. 466 §).

Hautausavut. Kaupunginvaltuusto päätti, että lokakuun 12 p:nä 1950 kuolleen leskirouva H. Fromin kuolinpesälle saataisiin suorittaa säännönmukaista hautausavustusta vastaava ylimääräinen hautausapu (31.1. 85 §) sekä että lastensuojeluviraston palveluksessa toimineen, helmikuun 25 p:nä kuolleen huol-

totarkastaja K.G. Lindeblad in oikeudenomistajalle saataisiin ao. tililtä suorittaa 29 900 mk:n suuruinen, ylimääräinen hautausapu (16.5. 338 \$).

Virkavuosien laskeminen ikälisiä ja eläkettä varten. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä ikälisiin oikeuttaviksi virkavuosiksi elintarvikekeskuksen pääkeittäjän E. Keskinen Toukolan konepajan ruokalassa palvelemaan 3 v:n 8 kk:n pituisen ajan (21.3. 214 \$).

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä eläkkeeseen oikeuttaviksi virkavuosiksi keittäjä M. Lehmusvaaran Hyvösen lastenkodissa palvelemaan 20 v:n 9 kk:n pituisen ajan (16.5. 306 \$) sekä samoin teurastamon vaakaajan H. Landenin, vuotatarkastajan M. Hyvärisen sekä teurastajien K.H. Berghällin, V. Saarisen ja F.V. Koskisen Helsingin teurastuslaitos oy:ssä palveleamat ajat (4.7. 472 \$).

Palkkalautakunta

Kaupunginvaltuusto oikeutti palkkalautakunnan ylittämään enintään 1 milj. mk kertomusvuoden talousarvion erinäisten hallintomenojen tilillä Hautausapu olevaa määrärahaa (14.11. 749 \$).

Muut asiat

Vtn Gröndahlin ym. aloite systemaattisesti järjestetyn, kaupungin ohje- ja johtosääntöjen kokoelman julkaisemisesta lähetettiin kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (26.9. 640 \$).

Vtn Eriksson-Lihrin ym. aloite kaupungin liitosalueen periaatteellisia järjestelyjä koskevan tiedoitus- ja keskustelukokouksen järjestämisestä lähetettiin kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (16.5. 345 \$).

Kaupungin edustus. Oslossa toukokuun 8-10 p:nä pidettävään pohjoismaiden pääkaupunkien kunnalliskonferenssiin valittiin kaupungin edustajiksi kaupunginjohtaja Rydman, apulaiskaupunginjohtaja Raillo sekä vtt Aho, Kivi, Koskinen, Kulonen, O. Laine, Lindgren, Modeen, Nybergh, Saarinen, Saastamoinen, Sahlan, Tulenheimo ja Östenson (21.3. 215 \$).

Kaupungin edustajiksi Suomen satamaliiton ylimääräiseen Helsingissä helmikuun 10 p:nä pidettävään liittokokoukseen valittiin satamalautakunnan puheenjohtaja B.R. Nybergh, ylivahtimestari U.L. Ilmanen, teknillinen johtaja R.J.M. Granqvist ja satamajohtaja K.W. Hoppu sekä varaedustajaksi kivityömies A.N. Lehtinen (31.1. 38 \$).

Viranomaisten toimituskirjojen lunastusmaksut. Kaupungin viranomaisten toimituskirjoista kannettavat maksut oli määrätty viimeksi v. 1947 vahvistetulla taksalla (ks. v:n 1947 kert. I osan s. 6) ja korotettu v. 1948 siten, että lunastusmaksut tulivat saman suuruisiksi kuin valtion viranomaisten silloin kantamat maksut. Sen jälkeen korotettiin valtion toimituskirjojen lunastusmaksuja uudestaan v. 1950, mistä syystä kaupunginvaltuusto päätti korottaa myöskin kaupungin viranomaisten toimituskirjoista kannettavat maksut huhtikuun 1 p:stä alkaen (7.3. 155 \$; ks. kunn. as.-kok. s. 79).

2. Rahatointa koskevat asiat

Kaupungin v:n 1950 tilinpäätöksen valmistuttua merkittiin tiedoksi seuraava tulos:

Menosäästöt	418 109 411	
Ylitulot	752 368 217	
Tulot talousarvion ulkopuolella	402 976 799	1 573 454 427
josta määrästä vähennetään		
Menoylitykset	398 001 258	
Tulovajaukset	229 200 763	
Menot talousarvion ulkopuolella	270	627 202 291
Vuoden tulos, ylijäämä	mk	946 252 136
		(11.4. 238 \$).